

10

DUPONT™



## BETASEAL™ 1130



COD. 730.1130.KIT



PRIMER



**FERMO VEICOLO  
2 ORE**

**DRIVE AWAY TIME  
2 HOURS**

Adesivo sigillante poliuretano monocomponente, mediamente viscoso, utilizzato per l'incollaggio di parabrezza e vetri auto. Ha superato il crash test in presenza di doppio airbag (FMVSS 212). Applicazione a freddo, alto modulo, non conduttivo, rapida polimerizzazione. Betaseal 1130 deve essere utilizzato con il primer Betaprime 5504G. Tempo aperto fino a 15 minuti.

Adhésif scellant polyuréthane monocomposant, de viscosité moyenne utilisé pour le collage des pare-brise et des vitres de voitures. Il a passé le crash test en présence d'airbags doubles (FMVSS 212). Application à froid, module élevé, non conducteur, polymérisation rapide. Betaseal 1130 doit être utilisé avec le primer Betaprime 5504G. Temps ouvert jusqu'à 15 minutes.

Moisture curing 1K polyurethane sealant adhesive with medium viscosity used to bond windscreens and other automotive glasses. FMVSS 212 crash test approved (double airbag). Cold application, high modulus, non-conductive, fast cure. Betaseal 1130 must always be used in combination with Betaprime 5504G primer. Maximum open time: 15 minutes.

Adhesivo sellador de poliuretano monocomponente, de viscosidad media, utilizado para el pegado de parabrisas y lunas de automóviles. Pasó la prueba de choque de doble bolsa de aire (FMVSS 212). Aplicado en frío, alto módulo, no conductor, polimerización rápida. Betaseal 1130 debe usarse con el primer Betaprime 5504G. Tiempo abierto hasta 15 minutos.

COD.	COLORE COLOUR			
730.1130.310	●	310 ml	-	12 pz.
730.1130.400	●	-	400 ml	12 pz.
730.1130.KIT	●	Kit doppio / Double kit 2 x 1130.310 + 1 x 5504G.10 + 1 x 3300.8		12 pz.

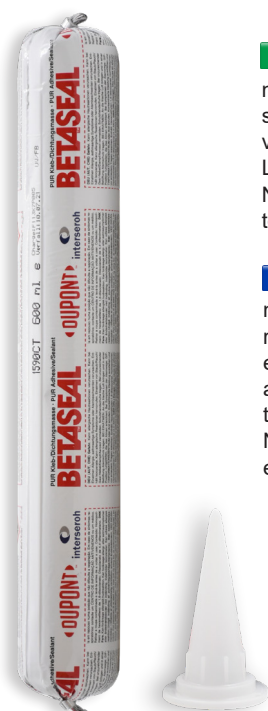
## BETASEAL™ 1590CT

**Adesivo "Tutto-in-Uno": incollaggio e sigillatura in un unico prodotto**

*"All in one" adhesive : one product to bond and seal*

*Adhésif "tout-en-un" : collage et scellement en un seul produit*

*Adhesivo "Todo en uno": pegado y sellado en un solo producto*



PRIMER



**FERMO VEICOLO  
2 ORE**

**DRIVE AWAY TIME  
2 HOURS**

Adesivo e sigillante poliuretano monocomponente, applicabile a freddo, per sostituire parabrezza, vetri posteriori e laterali di veicoli commerciali, autobus, pullman, camion. L'esclusiva tecnologia AINS (Accelerated Isotropic Network Structure) assicura una straordinaria tenuta. Tempo aperto fino a 22 minuti.

Adhésif et scellant polyuréthane monocomposant, appliqué à froid, pour le remplacement des pare-brise, des vitres arrière et latérales des véhicules commerciaux, des autobus, des autocars et des camions. La technologie exclusive AINS (Accelerated Isotropic Network Structure) garantit une étanchéité extraordinaire. Temps ouvert jusqu'à 22 minutes.

Moisture curing 1K polyurethane adhesive and sealant, cold application, best choice to replace windshield, rear and side windows of commercial vehicles such as buses, coaches, trucks. The exclusive AINS (Accelerated Isotropic Network Structure) technology ensures an extraordinary bond. The Maximum open time: 22 minutes.

Adhesivo y sellador de poliuretano monocomponente, de aplicación en frío, para la sustitución de parabrisas, lunetas traseras y laterales de vehículos comerciales, autobuses, autocares, camiones. La tecnología exclusiva AINS (Estructura de red isotrópica acelerada) asegura un sellado extraordinario. Tiempo abierto hasta 22 minutos.

COD.	COLORE/COLOUR		
730.1590CT.600	●	600 ml	12 pz.

**BETAMATE™ 2090**
**NEW!**

**COD. 468.0158**

Adesivo epossidico 2K studiato per riparazioni e incollaggi strutturali sui veicoli. Aumenta la resistenza al crash offrendo le stesse performance dell'assemblaggio dei produttori di automobili. Ha inoltre eccellenti proprietà anticorrosive nelle intersezioni. Oltre che per i metalli è idoneo anche per l'incollaggio sovrapposto di materiali compositi.

2K epoxy adhesive especially developed for structural applications. It helps to increase or restore the stiffness and the crash stability of the entire car body offering the same performance of cars manufacturers applications. Due to its sealing capability the metal and weld points are protected against corrosion. It is also suitable for composite bonding.

Adhésif époxyde 2K conçu pour les réparations structurelles et le collage sur les véhicules. Il augmente la résistance aux chocs en offrant les mêmes performances que les assemblages des constructeurs automobiles. Il possède également d'excellentes propriétés anticorrosives dans les intersections et les flasques. Outre les métaux, il convient également au collage superposé des matériaux composites.

Adhesivo epoxi 2K diseñado para reparaciones y pegado estructural en vehículos. Aumenta la resistencia a los choques ofreciendo las mismas prestaciones que el montaje de los fabricantes de automóviles. También tiene excelentes propiedades anticorrosivas en intersecciones. Además de los metales, también es adecuado para la unión por superposición de materiales compuestos.

COD.	COLORE/COLOUR		
730.2090.215		215 ml	1 pz.

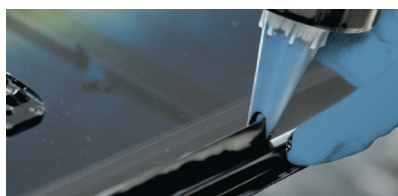
**BETAFILL™ 216 - 217 - 218**
**NEW!**


Sigillante poliuretano monocomponente permanentemente elastico, reticola con l'umidità e ha una buona adesione su diversi materiali. Ottimo per il riempimento tra lamiere e finitura nella riparazione di autoveicoli. Si utilizza anche come adesivo non strutturale per l'accoppiamento di metalli. E' carteggiabile e sovraverniciabile con quasi tutte le vernici non oltre 30 minuti dopo la formazione pelle.

1K moisture curing polyurethane seam sealants with permanent elasticity and good adhesion to different substrates. Excellent for body repair, e.g. for sealing, filling and finishing. These products can be abraded and are over-paintable with most of the paint systems. Can be used also as non-structural adhesive to bond metal substrates. It can be over-painted within 30 minutes after skin formation.

Scellant polyuréthane monocomposant à élasticité permanente, réticule à l'humidité et adhère bien à divers matériaux. Excellent pour le remplissage entre les feuilles et la finition dans la réparation automobile. Il est également utilisé comme adhésif non structurel pour le collage des métaux. Il peut être poncé et recouvert de presque toutes les peintures au plus tard 30 minutes après la formation de la peau.

Sellador de poliuretano monocomponente de elasticidad permanente, reticulable con la humedad y con buena adherencia a diversos materiales. Ideal para rellenar entre láminas de metal y acabados en reparación de automóviles. También se utiliza como adhesivo no estructural para unir metales. Se puede lijar y pintar con casi todas las pinturas a más tardar 30 minutos después de la formación de la piel.



COD.	COLORE/COLOUR		
730.0216.310		300 ml	12 pz.
730.0217.310		300 ml	12 pz.
730.0218.310		300 ml	12 pz.



## BECCUCCI DI RICAMBIO PER SIGILLANTI E ADESIVI

Spare nozzles for sealants and adhesives

Becs de rechange pour mastics et adhésifs

Boquillas de repuesto para selladores y adhesivos

COD.	NOTE			
 COD. 304.0521	Conico per cartucce da 290/310 ml Conical for 290/310 ml cartridges Conique pour cartouche 290/310 ml Cónico para cartuchos de 290/310 ml		Ø 15 x 1,5 mm	Ø 20 x 150 mm 100 pcs
 COD. 304.0522	Tronco-conico con taglio a V per cartucce da 290/310 ml Truncated cone with V-cut for 290/310 ml cartridges Tronque-conique avec coupe en V pour cartouches de 290/310 ml Tronco cónico en forma de V para cartuchos de 290/310 ml		Ø 15 x 1,5 mm	Ø 25 x 65 mm 100 pcs
 COD. 304.0523	Conico per sacchetti da 400/600 ml Conical for 400/600 ml sausages Conique pour sachets de 400/600 ml Cónico para bolsas de 400/600 ml		-	Ø 50 x 120 mm 100 pcs
 COD. 304.0524	Tronco-conico con taglio a V per sacchetti da 400/600 ml Truncated cone with V-cut for 400/600 ml sausages Tronque-conique avec coupe en V pour sachets de 400/600 ml Tronco cónico en forma de V para bolsas de 400/600 ml		-	Ø 50 x 75 mm 100 pcs

## BETAPRIME™ 5504G

"All-in-one" primer

Primer "Tutto-in-Uno" – Attivatore + Primer + Protettivo Anti U.V.+ Anticorrosivo – per vetro, serigrafia ceramica, lamiera, vecchio cordolo di poliuretano, vernice, incapsulati (PUR, PVC, PAAS). Si utilizza in combinazione con l'adesivo poliuretano BETASEAL™ 1130. Asciuga in soli 2 minuti. Essendo un prodotto igroscopico chiudere bene il flacone e utilizzare entro 5/10 giorni dalla prima apertura.

All-in-One" Primer - Activator + Primer + Anti-UV Protector + Anticorrosive - for glass, ceramic screen printing, sheet metal, old polyurethane bead, paint, encapsulated (PUR, PVC, PAAS). It is used in combination with the polyurethane adhesive BETASEAL™ 1130. Dries in only 2 minutes. Being a hygroscopic product, close the bottle tightly and use within 5/10 days after first opening.



Primer "tout-en-un" - Activateur + Primer + Protecteur anti-UV + Anticorrosion - pour verre, sérigraphie céramique, tôle, ancien cordon de polyuréthane, peinture, encapsulé (PUR, PVC, PAAS). Il est utilisé en combinaison avec l'adhésif polyuréthane BETASEAL™ 1130. Sèche en seulement 2 minutes. S'agissant d'un produit hygroscopique, bien refermer le flacon et l'utiliser dans les 5/10 jours suivant la première ouverture.


Imprimación "Todo en Uno" – Activador + Imprimación + Protector Anti U.V. + Anticorrosivo – para vidrio, serigrafía cerámica, chapa, buerlete viejo de poliuretano, pintura, encapsulado (PUR, PVC, PAAS). Se usa en combinación con el adhesivo de poliuretano BETASEAL™ 1130. Se seca en solo 2 minutos. Al ser un producto higroscópico, cierre bien el frasco y úselo dentro de los 5/10 días de la primera apertura.





COD.	COLORE COLOUR		
730.5504G.125	●	Flacone / Bottle 125 ml	1 pcs.
730.5504G.250	●	Flacone / Bottle 250 ml	1 pcs.
730.5504G.10	●	Stick monouso / Single use stick 10 ml	24 pcs.


## BETAPRIME™ 5404




 Promotore di adesione per superfici verniciate, materiali plastici, vetroresina e polycarbonato. Da usare in combinazione con adesivi e sigillanti poliuretanic BETAFILL™ e BETASEAL™.

 Adhesion promoter for painted surfaces, plastics, fibreglass and polycarbonate. To be used in combination with BETAFILL™ and BETASEAL™ polyurethane adhesives and sealants.

 Promoteur d'adhérence pour les surfaces peintes, les plastiques, la fibre de verre et le polycarbonate. A utiliser en combinaison avec les adhésifs et scellants polyuréthane BETAFILL™ et BETASEAL™.


 Promotor de adherencia para superficies pintadas, materiales plásticos, fibra de vidrio y polycarbonato. Para usarse en combinación con los adhesivos y selladores de poliuretano BETAFILL™ y BETASEAL™.


COD.	COLORE/COLOUR		
730.5404.250		250 ml	1 pz.


## APPLICATORE


Applicator  
Applicateur  
Aplicador





 Tampone monouso per applicare e distribuire uniformemente il primer BETAPRIME™ 5504G sul bordo del vetro nuovo prima dell'incollaggio.

 Disposable pad for applying and evenly distributing BETAPRIME™ 5504G primer on the edge of new glass prior to bonding.

 Tampon jetable permettant d'appliquer et de répartir uniformément le primer BETAPRIME™ 5504G sur le bord du verre neuf avant le collage.

 Almohadilla desechable para aplicar y distribuir uniformemente la imprimación BETAPRIME™ 5504G en el borde del vidrio nuevo antes del pegado.

COD.		
304.0520.100	Ø 18 x 100 mm	100 pcs.



## BETACLEAN™ 3300



Detergente per vetro, cristalli, serigrafia ceramica, incapsulati (PUR-RIM, PVC) e pre-applicati in poliuretano (PAAS PUR). Si utilizza prima di applicare il primer nella sostituzione dei cristalli.

Cleaner for glass, crystal, ceramic screen printing, encapsulated (PUR-RIM, PVC), and preapplied adhesive system (PAAS PUR). It shall be used before primer application.

Nettoyant pour verre, cristal, céramique sérigraphiée, encapsulés (PUR-RIM, PVC) et polyuréthane pré-appliqué (PAAS PUR). Il est utilisé avant l'application du primer lors du remplacement des cristaux.

Limpiador para vidrios, cristales, serigrafía cerámica, encapsulado (PUR-RIM, PVC) y preaplicado en poliuretano (PAAS PUR). Se utiliza antes de aplicar la imprimación cuando se reemplazan los cristales.

COD.	COLORE COLOUR		
730.3300.500		500 ml	12 pcs.

## BETACLEAN™ 3350 Detergente rapido Quick cleaner



Detergente sgrassante per eliminare sporco e unto da metallo, lamiera, plastica, vernice, vetro. Composizione a base di Eptano. Confezione in bottiglia di alluminio. Colore: trasparente.

BETACLEAN™ 3350 is a solvent based cleaner to remove dust and other contaminant residues from paints, plastics and encapsulations (PUR-RIM, PVC). Packaging: aluminum bottle. Color: transparent.

Nettoyant dégraissant pour éliminer la saleté et la graisse sur le métal, la tôle, le plastique, la peinture, le verre. Composition à base d'heptane. Conditionnement en flacon aluminium. Couleur : transparent.

Limpiador desengrasante para eliminar la suciedad y la grasa de metales, chapas, plásticos, pinturas, cristales. Composición a base de heptano. Envasado en botella de aluminio. Color: transparente.

COD.		
730.3350.1000	1000 ml	12 pcs.

## CLEAN UP™ Per sigillanti / For sealants / Pour mastics / Para selladores



Panni pulenti impregnati con un detergente senza solventi per rimuovere il sigillante e l'adesivo in eccesso usato nella sostituzione dei lamierati e dei vetri. Multifunzionale, ottimo anche per la pulizia di superfici, utensili, attrezzature e delle mani.

Cleaning cloths impregnated by an effective solvent-free detergent to remove the sealant and excess adhesive used in the replacement of metal sheets and glass. Multifunctional for cleaning surfaces, tools, equipment and hands.

Chiffons de nettoyage imprégnés d'un détergent sans solvant pour éliminer l'excès de scellant et d'adhésif utilisé dans le remplacement de la tôle et du verre. Multifonctionnels, ils sont également excellents pour le nettoyage des surfaces, des outils, de l'équipement et des mains.

Paños de limpieza impregnados con un limpiador sin disolventes para eliminar el exceso de sellador y adhesivo utilizado en la sustitución de chapas y cristales. Multifuncional, también excelente para la limpieza de superficies, herramientas, equipos y manos.

COD.			
152.5100	80	20 x 30 cm	6 pcs.